

# القَسَمُ – The Oath

One of the important things in Arabic is the Qasam القَسَمُ: taking an oath to emphasize a point, a matter, or a statement etc. It has its own rules.

The following are the instruments of Qasam used to commence an oath

The word إِقْسَام is not used frequently. Instead قَسَم, which is its المَصْدَرِ is used more often.

أَقْسَمَ / يُقْسِمُ  
مَصْدَر: إِقْسَامٌ

١ أَقْسِمُ بِ

فَلَا أَقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشَارِقِ وَالْمَغْرِبِ  
إِنَّا لَقَدِرُونَ ﴿المعارج: ٤٠﴾

These 3 particles are also used to commence an oath and act as حُرُوفُ جَرٍّ, so the noun after them is مَجْرُور. They deputize for the verb أَقْسِمُ, which itself is not mentioned

٢ وَ

وَالْعَصْرِ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ  
﴿العصر: ١-٢﴾

٣ بِ

وَقَالُوا بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ إِنَّا لَنَحْنُ الْغَالِبُونَ  
﴿الشعراء: ٤٤﴾

٤ تَ

وَتَاللَّهِ لَا أَكِيدَنَّ أَصْنَمَكُمْ ...  
﴿الأنبياء: ٥٧﴾

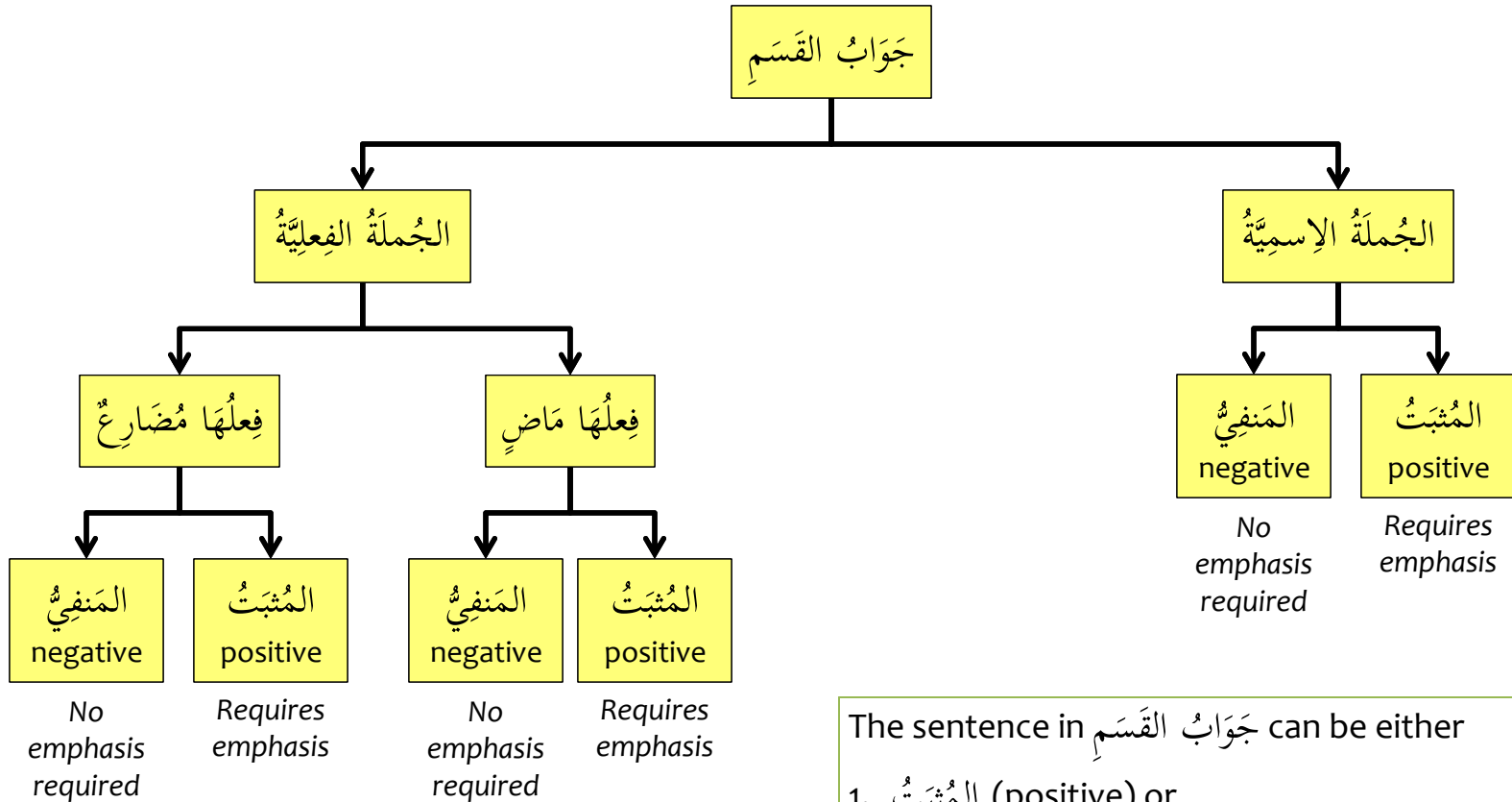
This particle is only used with رَبِّ and اللّٰه



This لَا is not related to the قَسَم. لَا is by itself. The لَا before the أَقْسِمُ is used to negate any idea, notion, thought or an opinion in the minds of the listener(s) being addressed. The person initiating an oath uses لَا before the instrument of oath to spell out that the matter is not as you think, but rather it is what he will state after taking the قَسَم. (لَا أَقْسِمُ بِاللّٰهِ / لَا وَاللّٰهِ). In the Qur'an, لَا أَقْسِمُ بِ has been used 8 times. Even in everyday conversations, one may hear لَا وَاللّٰهِ

# جَوَابُ الْقَسَمِ

The **جَوَابُ الْقَسَمِ** requires **جَوَابُ الْقَسَمِ**, which may be **الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ** or **الْجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ**. **جَوَابُ الْقَسَمِ as a rule, requires emphasis.** There are instruments of emphasis, which one must understand to fully appreciate the power & force of **جَوَابُ الْقَسَمِ**. Insha Allah we will study the instruments of emphasis on the next few pages.



The sentence in **جَوَابُ الْقَسَمِ** can be either

1. **الْمُثَبِّتُ** (positive) or
2. **الْمَنْفِيٌّ** (negative). The negative sentence has particles like **لَا، مَا**

# الْجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ جَوَابُ الْقَسَمِ when it is Instruments of Emphasis

جَوَابُ الْقَسَمِ

When جَوَابُ الْقَسَمِ is الْجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ الْمُثَبَّتَةُ, it is emphasized using one of the following three instruments of emphasis

Examples	Instrument of Emphasis	
وَاللَّهِ إِنَّكَ مُجْتَهِدٌ	إِنَّ	1
There is no example of إِنَّ being used in the Qur'an as جَوَابُ الْقَسَمِ		
وَالضُّحَىٰ وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ ... وَلَآخِرُهُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَىٰ ﴿الضحى: ١-٤﴾	لَا مُؤَبَّدًا	2
It is used in the Qur'an but less frequently		
وَالْعَصْرِ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ﴿العصر: ١-٢﴾ وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ ... إِنَّ سَعْيَكُمْ لَشَتَّىٰ ﴿الليل: ١-٤﴾ يَسْ وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿يس: ١-٣﴾ وَقَالُوا بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ إِنَّا لَنَحْنُ الْغَالِبُونَ ﴿الشعراء: ٤٤﴾	إِنَّ وَاللَّامُ الْمُزَحَلَقَةُ	3
They are used most frequently in the Qur'an for جَوَابُ الْقَسَمِ. The combination of إِنَّ وَاللَّامُ الْمُزَحَلَقَةُ brings greater and stronger emphasis than either of 1 and 2, above, used by itself		

الْجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ

المُثَبَّتُ  
positive

Requires emphasis

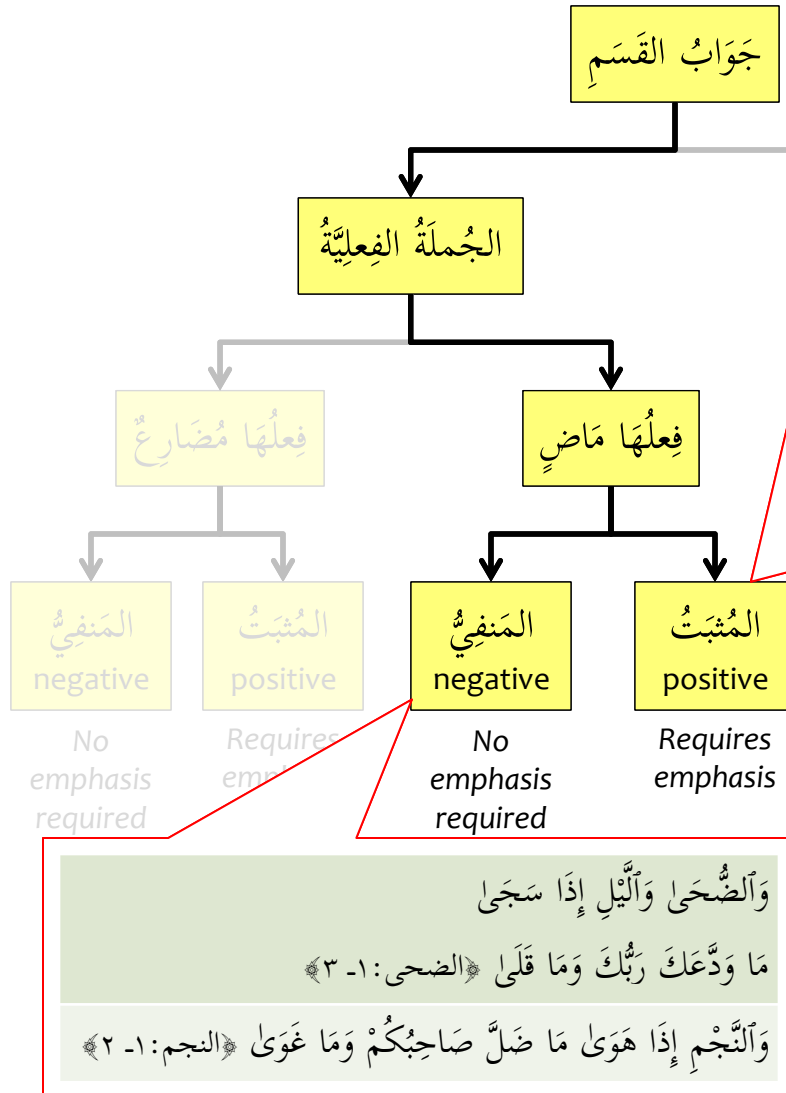
الْمَنْفِي  
negative

No emphasis required

When جَوَابُ الْقَسَمِ is الْجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ الْمَنْفِيَّةُ, no emphasis is required

نَ وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ  
مَا أَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ ﴿القلم: ١-٢﴾

# Instrument of Emphasis in جَوَابُ الْقَسَمِ when it is الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ



When الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ فِعْلُهَا مَاضٍ مُثَبِّتٌ is جَوَابُ الْقَسَمِ, it is emphasized using لَقَدْ

Examples	Instrument of Emphasis
وَالَّتَيْنِ وَالزَّيْتُونِ وَطُورِ سِينِينَ ... لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ﴿التين: ١-٤﴾	لَقَدْ ل: اللام في جَوَابِ الْقَسَمِ قَدْ: حَرْفُ تَحْقِيقٍ

Please remember when a sentence commences with لَقَدْ, it means that it is جَوَابُ الْقَسَمِ and الْقَسَمُ is latent (present but invisible). Here are some examples from the Qur'an:

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسْوِسُ بِهِ نَفْسُهُ ۖ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ﴿ق: ١٦﴾

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ﴿الأحزاب: ٢١﴾

In such cases, i.e. when qasam is latent, we will analyze لَقَدْ as

ل: لام الْقَسَمِ لِقَسَمٍ مُّقَدَّرٍ  
قَدْ: حَرْفُ تَحْقِيقٍ

When جَوَابُ الْقَسَمِ is a مَاضٍ مَّنْفِيّ الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ, no emphasis is required

# Instrument of Emphasis in جَوَابُ الْقَسَمِ when it is الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ

## جَوَابُ الْقَسَمِ

When الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ is جَوَابُ الْقَسَمِ مُثَبَّتٌ, it is emphasized using one of following instruments of emphasis

### الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ

#### فِعْلُهَا مُضَارِعٌ

الْمَنْفِيُّ  
negative

No  
emphasis  
required

الْمُثَبَّتُ  
positive

Requires  
emphasis

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ  
لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ يَمُوتُ ﴿النحل: ٣٨﴾

When الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ is جَوَابُ الْقَسَمِ مُثَبَّتٌ, the جَوَابُ الْقَسَمِ is a جُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ فِعْلُهَا مُضَارِعٌ مُثَبَّتٌ, no emphasis is required

#### Examples

وَتَاللَّهِ لَأَكِيدَنَّ أَصْنَمَكُمْ ...  
﴿الأنبياء: ٥٧﴾

قَالَ فَيَعِزُّكَ لِأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ إِلَّا  
عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ ﴿ص: ٨٢﴾

By Allah, I love you a lot  
(١) وَاللَّهِ لَأُحِبُّكَ كَثِيرًا.

(٢) وَالضُّحَى وَاللَّيْلُ إِذَا سَجَى ...  
وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَى  
﴿الضحى: ١-٥﴾

#### Instrument of Emphasis

لَ + فِعْلٌ مُضَارِعٌ + نَ

The *lâm* is prefixed to a present tense verb and the *nûn* is suffixed to it. These two instruments of emphasis are used together when:

1. The present tense verb denotes futurity and
2. The *lâm* is not separated from the verb

This *lâm* is called **لَامُ تَلْقَى الْقَسَمِ** (the *lâm* of receiving the *qasam*) and the *nûn* is called **نُونُ التَّوَكُّيدِ الثَّقِيلَةِ**

لَ + فِعْلٌ مُضَارِعٌ

Only the *lâm* (**لَامُ تَلْقَى الْقَسَمِ**), prefixed to a present tense verb, is used for emphasis when:

1. Either the present tense verb does not denote futurity or
2. The *lâm* is separated from the verb

In both of these cases **النُّونُ الثَّقِيلَةُ** is not used.

Please remember if the **mode of expression**, **لَ + فِعْلٌ مُضَارِعٌ + نَ** e.g. **لَأَمْلَأَنَّ**, appears alone then for sure it is جَوَابُ الْقَسَمِ and **the قَسَمِ is latent (present but invisible)**.

Here is an example from the Qur'an:

**لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿ص: ٨٥﴾**

# اجْتِمَاعُ الْقَسَمِ وَالشَّرْطِ

اجْتِمَاعُ الْقَسَمِ وَالشَّرْطِ (combining the *qasam* with the *shart*) is another important grammatical element of the *qasam*.

الشَّرْطُ

إِنْ أَرَدْتَ أَنْ تَدْرُسَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ فَإِنِّي مُسْتَعِدٌّ

Now let us join the قَسَم to this sentence; by adding وَاللَّهِ

وَاللَّهِ إِنْ أَرَدْتَ أَنْ تَدْرُسَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ إِنِّي مُسْتَعِدٌّ

However, وَاللَّهِ is not commonly used. Instead لَ (the letter *lâm*) is used and it denotes قَسَم. Together لَ and إِنْ are written as لَئِنْ

لَئِنْ أَرَدْتَ أَنْ تَدْرُسَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ إِنِّي مُسْتَعِدٌّ

This *lâm* is called اللَّامُ الْمُوْطِئَةُ لِلْقَسَمِ or اللَّامُ الْمُوْطِئَةُ لِلْقَسَمِ - “The *lâm* that paves the way for the *qasam*”. It is not *qasam* itself, but it is an indication of the *qasam*.

Verb	Type/Form	Meaning
وَطَأَ يَطُؤُ	المِثَالُ الْوَاوِي	To trample under the foot
وَطَأَ يُوْطِئُ، إِسْمُ الْفَاعِلِ: مُوْطِئٌ	Form II	To trample continuously (intensive action مُبَالِغَة); walking on ground so that a walk able path is paved. The <i>masdar</i> تَوْطِئَة has come to mean “introduction”
أَوْطَأَ يُوْطِئُ، إِسْمُ الْفَاعِلِ: مُوْطِئٌ	Form IV	Same meaning as in Form II

★ When the *qasam* is introduced to the *shart* sentence, **the *jawab* should conform to the *qasam* and not to the *shart***. Now the جَوَابُ الشَّرْطِ will become جَوَابُ الْقَسَمِ. Hence the فَ that was in the جَوَابُ الشَّرْطِ will no longer be there in the جَوَابُ الْقَسَمِ.

# القرآن الكريم in اللَّامُ الْمُوطِئَةُ لِلْقَسَمِ

“The lââm that paves the way for the qasam” - اللَّامُ الْمُوطِئَةُ لِلْقَسَمِ

It is not *qasam* itself, but it is an indication of the *qasam*. So wherever اللَّامُ الْمُوطِئَةُ لِلْقَسَمِ is used, as in لَئِنْ, it means there is an implicit *qasam* there.

If the statement is from anyone other than Allah, e.g. from the believers, the *qasam* can be estimated to be: وَاللَّهِ

If the statement is from Allah, the *qasam* can be estimated to be: أَقْسِمُ بِعِزَّتِي وَجَلَالِي

لَئِنْ is frequently used in the Qur'an (about 60 times). Following are some examples of this lââm in the Qur'an, grouped by the type of الْقَسَمِ

When الْجُمْلَةُ الْإِسْمِيَّةُ الْمُثَبَّتَةُ is جَوَابُ الْقَسَمِ

وَلَئِنْ رُجِعْتُ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّ لِي عِنْدَهُ لَلْحُسْنَىٰ  
﴿فصلت: ٥٠﴾

وَلَئِنْ قُتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ مُتُّمْ  
لَمَغْفِرَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَرَحْمَةٍ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ  
﴿آل عمران: ١٥٧﴾

وَلَئِنْ أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً ثُمَّ نَزَعْنَاهَا مِنْهُ  
إِنَّهُ لَيُؤْسِكُفُورٌ ﴿هود: ٩﴾

لَئِنْ أَتَيْتُمْ شُعَبًا إِنَّكُمْ إِذَا لَخَسِرُونَ ﴿الأعراف: ٩٠﴾

إِذَا : حَرْفُ جَوَابٍ تُفِيدُ التَّوَكِيدَ

لَ : اللَّامُ الْمُوطِئَةُ لِلْقَسَمِ

إِنْ : حَرْفُ شَرْطٍ جَائِزٌ تَجَزِمُ فِعْلَيْنِ

جَوَابُ الْقَسَمِ

وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ﴿النحل: ١٢٦﴾

قَالُوا لَئِنْ أَكَلَهُ الذُّبُّ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذًا لَّخَسِرُونَ  
﴿يوسف: ١٤﴾

# القرآن الكريم in اللام الموطئة للقسم

When الجُمْلَةُ الاسْمِيَّةُ الْمَنْفِيَّةُ is جَوَابُ الْقَسَمِ

وَلَيْنِ أَتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ  
مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا وَاقٍ ﴿الرعد: ٣٧﴾

وَلَيْنِ أَتَيْتَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ

مَّا تَبِعُوا قِبْلَتَكَ جَوَابُ: الجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ فِعْلُهَا مَاضٍ مَنفِيٌّ

وَمَا أَنْتَ بِتَابِعٍ قِبْلَتَهُمْ جَوَابُ: الجُمْلَةُ الْاسْمِيَّةُ الْمَنْفِيَّةُ

وَمَا بَعْضُهُمْ بِتَابِعٍ قِبْلَةَ بَعْضٍ

وَلَيْنِ أَتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ

إِنَّكَ إِذَا لَّمِنَ الظَّالِمِينَ جَوَابُ: الجُمْلَةُ الْاسْمِيَّةُ الْمُثَبَّتَةُ  
﴿البقرة: ١٤٥﴾

Note, if the sentence is negative, there is no need for emphasis in the جَوَابُ الْقَسَمِ

When الجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ فِعْلُهَا مَاضٍ مَنفِيٌّ is جَوَابُ الْقَسَمِ

وَلَيْنِ زَلْتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِّنْ بَعْدِهِ ﴿فاطر: ٤١﴾

إِنْ: حَرْفُ نَفْيٍ أَوْ إِنْ النَّافِيَةُ = مَا النَّافِيَةُ

زَالَ يَزُولُ: to go off course, to deviate

Note that this verb is تَامٌّ, while زَالَ يَزَالُ is نَاقِصٌ i.e. it is sister of كَانَ  
ت: تَاءُ التَّانِيثِ، ا: أَلِفُ الْإِثْنَيْنِ فِي مَحَلِّ رَفْعٍ فَاعِلٌ (السَّمَوْتُ وَالْأَرْضُ)

وَلَيْنِ أَتَيْتَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ بِكُلِّ آيَةٍ

مَّا تَبِعُوا قِبْلَتَكَ جَوَابُ: الجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ فِعْلُهَا مَاضٍ مَنفِيٌّ  
﴿البقرة: ١٤٥﴾

When الجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ فِعْلُهَا مُضَارِعٌ مَنفِيٌّ is جَوَابُ الْقَسَمِ

قُلْ لَّيْنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَيَّ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ  
هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ ﴿الإسراء: ٨٨﴾

لَّيْنِ أُخْرِجُوا لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ  
وَلَّيْنِ قُوتِلُوا لَا يَنْصُرُونَهُمْ ﴿الحشر: ١٢﴾



# القرآن الكريم in اللام الموطئة للقسم

When الجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ فِعْلُهَا مُضَارِعٌ مُثَبَّتٌ is جَوَابُ الْقَسَمِ (Its use in the Qur'an is prolific)

وَلَئِنْ لَّمْ يَفْعَلْ مَا ءَامُرُهُ لَيَسْجَنَنَّ وَلَيَكُونَا مِّنَ

الصَّغِيرِينَ ﴿يوسف: ٣٢﴾

This last nûn is التَّوْنُ الْخَفِيفَةُ  
(لَيَكُونَا = لَيَكُونَنَّ)

لَ : اللّامُ الْمُوَطَّئَةُ لِلْقَسَمِ  
مَنْ : إِسْمٌ شَرْطٌ جَازِمٌ تَجْزِمُ فِعْلَيْنِ

لَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكُمْ أَجْمَعِينَ

﴿الأعراف: ١٨﴾

وَلَئِنْ قُلْتَ إِنَّكُمْ مَبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ

لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿هود: ٧﴾

Please ponder over the following examples. Identify the qasam and the jawab-ul-qasam.

قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا

لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿الأعراف: ٢٣﴾

فَلَنَذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَسْوَأَ

الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿فصلت: ٢٧﴾

لَئِنْ لَّمْ تَنْتَه لَأَرْجُمَنَّكَ ﴿مريم: ٤٦﴾

قَالُوا لَئِنْ لَّمْ تَنْتَه يَلُوطُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمُخْرَجِينَ

﴿الشعراء: ١٦٧﴾

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ

وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿ابراهيم: ٧﴾

وَلَقَدْ أَوْحَىٰ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ

لَئِنْ أَشْرَكَتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ

﴿الزمر: ٦٥﴾

وَلَئِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولَنَّ اللَّهُ ﴿الزخرف: ٨٧﴾

وَلَئِنْ مُتُّمْ أَوْ قُتِلْتُمْ لَإِلَى اللَّهِ تُحْشَرُونَ ﴿آل عمران: ١٥٨﴾

[www.tanzil.net](http://www.tanzil.net) is an excellent search engine for the Qur'an, where you can search using Arabic text. For example, If you were to type لَئِنْ it would find 61 places in the Qur'an where it is used.